

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9168

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 16 DE AGOSTO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## HORARIOS

### Los bárbaros del Norte derrumbaron el imperio romano; los bárbaros de Etiopía hundirán el fascismo de Mussolini

De (« El Pueblo ».)

Grave y severa es la afirmación. Pero ella posee un fondo de verdad. La empresa es arriesgada en firme. Si se da el pecho, los otros también lo darán. Los europeos italianos, los blancos de Etiopía, contra los negros de Abisinia, Mussolini lo arriesga todo. O es una teatralidad—propia de un fascio—o es la vida o muerte del «duce». Con ello arriesga las masas, fortalece a los camisas negras, llena de emoción a los balillas. Y tal vez lubrica el espíritu nacional, para que no decaiga.

¡Qué cosas! tienen que hacer los dictadores para no perder ni el prestigio ni la prestancia! Tienen que aparecer ante la opinión pública como superhombres, como seres predestinados, como hijos de Dios. Y todo lo que no poseen de valor auténtico, de espíritu de fortaleza o de sacrificio, tienen que rellenarlo de aparatosidad y de lucubraciones. Y eso que Mussolini tiene talento. Hay que hacer de tripas corazón. Aparentar lo que no es; presentarse ante los ojos de la opinión nacional como un dios de la política que arrastra grandes masas, porque hace gigantes proyectos y colosales empresas.

Pero los bárbaros africanos nos dan ejemplo. También se reían y se burlaban de aquellos otros de la antigua Germania. Era un pueblo esclavo, servil, sin cultura, que luchaba de manera salvaje y rendía culto a dioses bárbaros y sanguíneos. En cambio, las cohortes romanas, con sus centuriones, sus lábaros y sus consules, paseaban por la faz de Europa su cultura greco-romana y sus lacras de césares capitolinos. ¿Quién había de decir que el prepotente imperio de los césares había de fenecer bajo el estigma de aquellos bárbaros, rubios y sanguinarios, que lanzaban al coliseo para que luchasen con las fieras? ¡Era demasiado señorial, el Senado de Roma, para dejarse dominar por un pueblo de esclavos! ¡Sin embargo!...

Sin embargo, el imperio romano se derrumbó por la embestida de los bárbaros teutones. Nadie conocía a Atila. Pero bastó que ¡Roma abusase de la barbarie de los germanos, como cuenta Tácito, para que las hordas salvajes del Norte venciesen la civilización capitolina de las huestes del Sur.

Ahora puede pasar otra tanto. Mussolini, creyéndose prepotente, quiere flamear el lábaro de los dictadores o del haz romano sobre las desiertas y calcinadas tierras de Etiopía. El derecho de invasión; es el derecho del blanco sobre el negro, civilizado sobre el bárbaro, del fuerte sobre el débil. Mussolini se siente César, es decir pagano, y quiere que las tribus de Etiopía le rindan el tributo de admiración y caudillaje.

Pero no piensa el «duce»—o tal vez lo tiene premeditado—que tras esas tribus africanas, de esos hombres negruzcos que aún poseen la esclavitud y viven en el desierto, puede surgir otro Atila que derrumbe sus fuerzas, que aniquile su po-

derío colonial. Y ¿qué diría Mussolini al pueblo italiano si tal cosa sucediera? ¿Cómo presentarse como dictador, como superhombre, como conductor, como infalible? El pueblo italiano perdería la fé en él. ¿Y qué hay tras figura de Mussolini? Nada. El espectro del fracaso, el hundimiento de la Italia fuerte de hoy.

Las tropas del «duce» poseerán mayores y mejores armas. Pero en una guerra colonial las armas no lo son todo. Un indígena es más fuerte, moral y materialmente, que un invasor. Y más cuando lleva la razón y la justicia. Y más cuando se ve atropellado. Y más cuando ve invadido su suelo, hundida su morada, talado su huerto, derrumbada su heredad. Entonces el indígena se hace héroe bien, y lucha con el heroísmo de una valentía de titán.

## CRONICA DE MADRID

### La concentración, no

(De «El Pueblo».)

Nunca nos han sido simpáticos los profetas; entre otras cosas, porque no son sinceros. Muy pocos creen de buena fe lo que anuncian, y sólo un alarde de vanidad les man tiene en el pedestal de sus ridículos sibilismos.

Por eso no queremos augurar nada concreto. Pero no es lo mismo el augurio que el presentimiento. Y el presentimiento de que la concentración cedista de Octubre no se celebrará, ese sí que podemos exteriorizarlo con la conciencia tranquila.

La sola noticia del acto de Octubre constituía un agravio al pueblo republicano español. Así lo comprendieron también algunos ministros del actual Gobierno, quienes no se recataron de decir a los periodistas amigos que lo más lógico y conveniente en los presentes momentos era oponerse a la concentración con todo el ardor de que pudiese ser capaz un escritor republicano.

A medida que avanzan los días y ofrece el verano nuevos horizontes para la política, se aleja la posibilidad de que se celebre semejante mas carada. Cuando desde la derecha se están forzando los resortes de la legalidad republicana, la afluencia de carlistas y monárquicos, más o menos disfrazados, a la capital de España, representaría un golpe de Estado. Y los ministros adictos al régimen, por su historia y por su convicción, que hay en el gobierno se opondrán con todas sus fuerzas a que, de una manera escandalosa, sea desfigurada o amenazada la República que el pueblo proclamó en un día memorable de paz y de libertad.

La concentración, no. No se celebrará. Si se celebra, será que par entonces, no existirá en España el control republicano; y eso por mucho que se empeñen algunos, es tan difícil, por no decir imposible, que las mismas cábalas que hacen nuestros enemigos sobre la posible destruc-

En cambio, al invasor todo le es extraño y extrañado. desde el clima al suelo, desde el aire hasta las plantas, desde la luz al agua. Y lo que es fortaleza para el indígena, es pesadumbre y torpeza para el invasor. El uno lucha con las armas de lo conocido. El otro, pelea con el misterio de lo desconocido. Y el indígena ven ce al enemigo—y más cuando el enemigo es de otro continente, de otra raza y de otro meridiano—por la fuerza de la Naturaleza, por el enigma de los imponderables climatológicos naturales.

¿Dónde va Mussolini? No lo sabe. Quiere galvanizar la opinión nacional, pero el tiro le puede salir por la culata. lo que él cree ser su triunfo, puede ser fracaso. Lo que empezó con el fervor de un pueblo, puede terminar con el decaimiento de un régimen. Y entonces, ¿qué hace el «duce»? Al pueblo, sólo se le engaña una vez. Y un dictador sin prestigio, fracasado, es un muñeco de la plebe. El más trágico de todos, por que los entusiasmos de ayer suelen ser las iras más despiadadas a los que de dioses pasan a tiranos.

J. BOR-VELA

## INSPECCION DE TRABAJO DE MENORCA

### DE INTERES PARA LA CLASE PATRONAL

Al objeto de facilitar a todos los industriales y comerciantes sujetos al cumplimiento de las diversas leyes sociales, el conocimiento de los detalles que, dentro de aquéllas, pueden considerarse como de mayor interés e importancia, la Inspección de Trabajo de Menorca considera oportuno facilitar la siguiente nota:

El libro de visitas, obligatorio en todo centro de trabajo, como únicas condiciones para ser utilizable por la Inspección, requiere: estar en blanco, numeradas sus páginas y tener dimensiones de folio a cuarto mayor.

Este libro, estará siempre a disposición del Inspector de Trabajo, y será considerado como documento perteneciente a la Inspección.

Es preceptivo que el libro de visita se halle siempre en el lugar donde se trabaje, ya que la no presentación del mismo en el momento de la visita, hace incurrir al patrono en falta que se sanciona como de obstrucción, la que podrá pensarse con multa hasta 1.000 pesetas, según determinan los artículos 53 y 54 del Reglamento para el servicio de la Inspección, de 23 de junio de 1932.

Ni la ausencia del patrono, ni alguna otra causa de la índole que fue re, podrá justificar el hecho de no presentar el libro al Inspector en el momento de la visita.

Los patronos que careciesen del libro aludido, deberán adquirirlo y presentarlo al Inspector, para su habilitación en la Oficina de la Inspección de Trabajo que radica en el Ayuntamiento.

Es obligatorio, también, en los centros industriales, disponer en sitio visible, y a disposición del personal obrero, un ejemplar del Código de Trabajo y, cuando trabajen mujeres o menores de 18 años, un ejemplar de la Ley de Mujeres y Niños, así como también el Decreto de 15 de agosto de 1927 sobre descanso nocturno de la mujer obrera y el Reglamento de 6 de septiembre del mismo año.

En los establecimientos de comercio, estará colocada en sitio visible, la Ley de la Jornada Mercantil.

En la industria panadera, el Decreto de 3 de abril de 1919, sobre trabajo nocturno en las panaderías, y su Reglamento de 10 de junio del mismo año.

Son también obligatorios para todos los patronos de centros de trabajo en general, ejemplares de bases de trabajo, pactos o contratos que regulen en el gremio a que pertenezca el establecimiento, la jornada, los descansos, etc., registros del personal obrero, y carteles indicadores de las horas de jornada en cada taller.

Estos carteles, que deberán estar permanentemente colocados en sitio visible del establecimiento o en lugar adecuado, contendrán las horas de principio y fin del trabajo, y si este se realiza por equipos, las horas de principio y fin de trabajo de cada equipo y las concedidas para descanso durante la jornada de trabajo no computables en ésta, todo ello conforme a las disposiciones legales, acuerdos de los organismos paritarios o actos legalmente suplementarios, que deberán ser citados en dichos carteles en los que constará también el día libre que corresponda descansar a cada operario, y cuan-

tas particularidades sirvan para dar a conocer al Inspector el modo de ejecutar el trabajo y la distribución de la jornada. Dichos horarios no podrán ser modificados sin dar conocimiento previo al servicio de la Inspección del Trabajo.

El patrono también viene obligado a presentar los certificados de trabajo de todos los obreros del sexo que fueren, menores de 18 años, cuando a ello sea requerido por el Inspector.

También, a los efectos de la inspección y demás requisitos derivados de la misma, se hace preciso que los patronos del ramo de la construcción (albañiles) pasen el correspondiente aviso a esta oficina de cualquier obra o trabajos que emprendieren en lo sucesivo o que en la actualidad se estuviesen llevando a cabo.

Dada a conocer la precedente nota, esta Inspección confía que con la diligencia debida serán atendidos los extremos que en ella se detallan, especialmente por aquellos patronos que se hallasen al margen de los mismos, para facilitar el cumplimiento de los cuales el Inspector atenderá cuantas consultas le sean formuladas sobre asuntos de legislación social, así como recibirá cuantas quejas se crean obligados los obreros a exponer.

Mahón a 15 de agosto de 1935. — El Inspector Provincial de Trabajo, DIFGO FERNANDEZ

## POSTALILLA

¡LAGARTO, LAGARTO!

Sabrás, lector, que Saborit, el famoso Saborit, se ha metido a periodista. Claro, que lo mismo pudo haberse metido a buzo, o a constructor de chalecos salvavidas. Pero el caso es que se ha «hecho» periodista y dirige un periódico semanal: «Democracia». Este «Democracia» viene a ser una especie de aquel «Socialista» donde tan regocijantes cosas se escribían.

Abrimos «Democracia». Y tropezamos con un artículo: «No queremos—leemos—violencias. Ni en las manos, ni en las plumas. La polémica periodística ha de ser suave y cortés, correcta y comprensiva. Los malos modos han de eliminarse del periodismo. Sin palabras gruesas. Sin insidias. Sin injurias. No hay que molestar a nadie. La delicadeza ha de ser la norma de nuestra labor diaria en el periódico».

Magnífico. Esa debe ser la ética del periodista. Corrección, cortesía, honrad, dulzura. El periodista solo debe ser amigo de la verdad. De la violencia, no. Se puede matar, no solo privando de la vida a un hombre. Sino también destruyéndole su honra, su crédito, o su prestigio.

Gracias a Dios, que, por fin, hemos hallado en las filas socialistas un hombre de sentimientos humanitarios. Un periodista bueno. Un enamorado de la delicadeza. Miramos la firma: Silverio Castañón.

Pero debajo de la firma, se leía: «Condenado a muerte por los sucesos de Turón».

¡Lagarto, lagarto!

DICK

## Señoras:

Empleando el GAS para cocinar evitarán una de las fatigas más grandes del verano.

Comodidad, limpieza y economía. Le informarán en las Oficinas, PLAZA DE PABLO IGLESIAS 19,

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

# Crónica local y general

## Regreso de una excursión

Esta mañana han llegado procedentes de Palma, los jóvenes Octavio Vidal, Antonio Salom, Floreal Sintes, Ernesto Pons y Adriático Carreras, que marcharon el día nueve del actual, para visitar y recorrer la isla de Mallorca, los cuales lograron su propósito y pagaron con sus ahorros los gastos de la excursión, iniciativa digna de elogio y digna de ser imitada.

Los mencionados muchachos fuertes y vigorosos que cuentan 17 y 19 años de edad unos y otros, tienen la arraigada costumbre de salir todos los domingos de excursión por nuestra isla, trasportan la tienda de campaña y se confeccionan la comida en donde se encuentran. Con ellos va también otro grupo de amigos.

Es un buen ejemplo lo que hacen estos muchachos porque se apartan de los vicios, y sanos y robustos se dedican al deporte por completo.

Sean bien venidos los cinco excursionistas y deseamos lo hayan pasado muy bien.

## Llamamiento de Marinería

Se dispone que el día primero de septiembre se efectúe un llamamiento ordinario de 830 hombres, debiendo contribuir cada Base Naval principal, en la proporción siguiente:

- Ferrol, 468.
- Cádiz, 180.
- Catágera, 182.

## De viaje

En el vapor correo llegaron ayer por la mañana procedentes de Barcelona, 284 pasajeros entre ellos el médico de la armada don Manuel Pajó y los médicos civiles don Pablo Miñambias y don Pedro Bosch Olivés, el contratista de Obras don Julián Fernández, el auxiliar de la armada don Manuel Otero, la Directora de la «Clínica Menorca» señorita Mercedes Santamaría, los comerciantes don Antonio Pons Triay, y don Sebastián Pons, personal de la armada y familias catalanas que visitarán esta isla.

—En el vapor «Jaime II», salieron ayer tarde para Barcelona 179 pasajeros, entre ellos el capitán de Intendencia don Juan Aizpuru y señora, y don Leopoldo León Coranti.

—Procedentes de Palma, han llegado hoy en el vapor «Delfín», 97 pasajeros entre ellos la maestra nacional señorita Rita Barber Orfila, el sastre don Manuel Obrador Casasnovas, don Francisco Prats y familia, y el condestable con destino en esta Base Naval don Antonio Pujadas y familia.

También han llegado los equipiers de la «Unión Sportiva» los directivos y simpatizantes que pasaron una semana en Palma.

## Opal colores a 0'95 el metro La Casa de las Medias

### Información militar

**SANIDAD.**—Ausentándose el Capitán Médico don Juan José de Apellaniz Fernández, durante su ausencia se encargan accidentalmente del cometido que desempeñaba en la Fortaleza de la Mola el médico civil don Marcelino Mir Seguí y de la asistencia facultativa al personal de la Comandancia Militar de Mahón, el Capitán médico del Regimiento de Infantería número 39, don Daniel Pérez Saenz de Miera.

### Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería de Baleares número 39 y Grupo de Ingenieros número 2.

Guarda Aduana: Grupo de Ingenieros número 2.

Jefe de Día: Comandante de Ingenieros don Rodrigo González.

Imaginaria: Comandante de Artillería don Manuel Quintero.

Visita Hospital. 2.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

## Correspondiendo

Nuestro Alcalde señor Pons Sitges que al conocer lo acaecido al vapor «Ciudad de Mahón» se apresuró a telegrafiar a su capitán señor Corpas en términos de afecto y simpatía, recibió ayer el siguiente telegrama depositado en Sabadell:

«Agradecidísimo su interés Accidente «Ciudad de Mahón» careció importancia. Salúdole afectuosamente. Gerardo Corpas.»

## Carreras de caballerías en San Clemente

Nos comunican desde San Clemente, que el domingo próximo, y con motivo de la fiesta mayor de dicho pueblo, se efectuarán unas carreras extraordinarias entre la potranca de Argendá d'en Gomila y el caballo conocido por del «camarero de Ferrerías», cuyo premio extraordinario se ha recogido por cuestión voluntaria entre los vecinos del mencionado pueblo.

Dada la afición que hay por las carreras, no dudamos que acudirá mucha concurrencia.

## Bienvenida

En uso de permiso y para pasar una temporada al lado de su apreciable y distinguida familia llegó ayer a esta ciudad nuestro estimado amigo don Pedro Trémol Orfila, culto sargento de intendencia que presta sus servicios en Zaragoza.

Sea bienvenido.

## Verbena y regatas en la Liga Marítima

Mañana sábado empezando a las 22 se celebrará en la terraza de esta Sociedad la verbena que proyectaba para el pasado día 14 de anunciarse en vista de la inseguridad del tiempo. Como de costumbre habrá servicio de autobuses y se admiten encargos para cenas.

El próximo domingo se celebrará la acostumbrada regata de botes a la vela dándose la salida al primero a las 15'30 y a los sucesivos con un intervalo no menor de un minuto, en la inteligencia de que todos los botes participantes de berán encontrarse a la hora de salida en perfectas condiciones de navegación, y caso de retrasarse alguno se le pasará el turno, pudiendo, si el jurado lo cree conveniente, pasar al último lugar.

Se ruega a los participantes de las pruebas de natación se presenten el próximo domingo en la terraza de la Liga para hacerles entrega de los premios obtenidos y tratar de las próximas competiciones que tendrán lugar en breve.

## Números premiados

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 12 de los corrientes, han obtenido premio de cuatrocientas pesetas los billetes números 5.051, 22.298 y 33.008, que se expendieron en la Administración número 2 de esta localidad a cargo de don Miguel Alejandro (Estanco calle Pintor Calbo).

—En el mismo sorteo han obtenido también premio de 400 pesetas los billetes números 719, 6.495 21.958 despatchados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Fermín Galán a cargo de don Francisco Pons.

## Donativos

El conocido y popular comerciante de esta plaza don Salvador Botella regaló por segunda vez un racimo de plátanos a la Casa de Misericordia y otro al Hospital Civil.

Es digno de gratitud el hermoso rasgo del señor Botella por lo que los asilados le están muy agradecidos

## Visita de alayorenses

Durante estos días nos visitan buen número de vecinos de Alayor, que pasan algunas horas de expansión y recreo y realizan excursiones y paseos marítimos.

Ayer aumentó la concurrencia y regresaron al anochecer a Alayor.

## Permisos de verano

Ayer llegaron en el vapor correo procedentes de Barcelona 183 soldados de distintos cuerpos de esta guarnición que disfrutaron quince días de permiso.

—En el mismo buque salieron ayer 114 en uso de permiso.

La banda militar tocó en el muelle mientras embarcaron los soldados.

## Defendiendo la efectividad del laicismo

El Alcalde de Játiva—Valencia—y los cuatro tenientes de alcalde de aquel Ayuntamiento han presentado, con carácter irrevocable, la dimisión de sus cargos por haberse ordenado el Gobernador telegráficamente que autorizara la procesión de la Virgen de las Nieves.

Aplaudimos la actitud de esos dignos republicanos.

## Sanción merecida

A los profesores del Instituto Nacional de Segurda Enseñanza de Alicante don Ramón Ruiz Martínez, don Gonzalo Vidal Tur y don Carlos Adve ir Naudoles ha sido impuesta en forma reglamentaria la corrección de amonestación pública con nota desfavorable en su expediente personal por el elevado coste de los libros de texto que obligan a comprar a sus alumnos.

Corrigiendo los abusos es como se hace una verdadera labor republicana.

## Despedida

Para pasar una temporada en la Península, marchó ayer el Subdelegado Marítimo de Mahón, don Federico Garay.

Deseamos lleve feliz viaje.

\*\*\*

Se ha encargado interinamente del despacho de la Subdelegación don Juan Serra Bonet, Subdelegado de Pesca de Ciudadela.

## Junta comarcal de contratación de trigo de Menorca

Por acuerdo de la Junta Provincial Superior y de conformidad con lo dispuesto en el Apartado 10 del Artículo 8.º del Decreto del Ministerio de Agricultura de fecha 24 de noviembre último, ha quedado constituida en estas Casas Consistoriales, la Junta Comarcal de Contratación de Trigos de Menorca, que en virtud de la citada disposición, está obligada a expedir las guías de compra venta de trigo de todas las operaciones que se realicen en la Comarca y que comprende toda la isla.

Lo que se hace público para conocimiento de los vendedores y compradores de trigo de Menorca y exacto cumplimiento.

Mahón 15 agosto de 1935.—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

## El transporte por mar de explosivos

Una indicación para evitar un serio peligro

Van dos veces en poco tiempo, que el vapor correo que sale de esta para Barcelona los martes, se lleva material de guerra y que se efectúa el embarque en aguas de Calafguera, por cuyo motivo pasa el barco allí, fondea y queda a la gria.

Mediante un servicio especial de botes a motor se trasportan a bordo el pasaje, la correspondencia y los equipajes.

Todo este trasiego ocasiona perjuicios al comercio y al público en general, molestias al pasaje que tiene que trasladarse al muelle de Calafguera y un gasto más para el trasporte de equipajes y alquiler de vehículos.

No se puede hacer en otra forma por que hay que cumplir exactamente lo que dispone el Reglamento de Puertos.

La compañía naviera encargada oficialmente del servicio está obligada a embarcar explosivos del estado, según lo prevenido en el contrato.

Si estos embarques son frecuentes como seguramente lo serán, convendría habilitar uno de los barcos de La Transmediterránea amarrados en este puerto y destinarlo a trasporte de explosivos en el menor número de viajes que fuera posible.

De este modo se evitarían serios peligros, grandes molestias al público en general y se quitaría un motivo de malestar al pasaje que embarca alarmado y si que en este estado de ánimo durante todo el viaje.

El público desea pues y celebraría que La Transmediterránea habilite un buque que de los que aquí tiene para el trasporte de explosivos.

## Ayuntamiento de Mahón

Los días 17, 18 y 19 del presente mes el pueblo de San Clemente celebrará sus Fiestas Populares con sujeción al siguiente

### PROGRAMA

#### D'A 17

- A las 20 horas Iluminación general.
- A las 21. Disparo de bombas y morteretes.
- Pasa calle por una banda de música.
- A las 21.30. Baile público en la Plaza de la República amenizado por una banda de música.

#### DIA 18

- A las 6.30. Diana por una banda de música.
  - A las 15.30. Carreras en el Coso disputándose los premios siguientes:
- |          |            |
|----------|------------|
| Niños    | 3'00 Ptas. |
| Hombres  | 6 00 »     |
| Pollinos | 5 00 »     |
| Barros   | 10'00 »    |
| Mulos    | 15'00 »    |
| Potros   | 20'00 »    |
| Caballos | 25'00 »    |

Además habrá una carrera especial en la que sólo podrán tomar parte, los caballos que reúnan las condiciones especiales a juicio de la Comisión, disputándose los siguientes premios:

- Primer premio . . . . . 30 00 Ptas.
- Segundo premio . . . . . 10'00 »

A las 17.30. Concierto público por una banda de música.

A las 18. Baile público en la Plaza de la República amenizado también por una Orquestina, suspendiéndose a las 20 horas para continuar a las 21 horas.

A las 23. Disparo de un hermoso castillo de fuegos artificiales.

#### DIA 19

A las 17. Suelta de globos y juegos infantiles en la calle de Alcalá Zamora, siendo estos actos amenizados por una banda de música.

A las 21. Baile público en la citada calle de Alcalá Zamora, igualmente amenizado por una Orquestina y disparo de fuegos artificiales.

\*\*\*

REGLAS a que habrán de sujetarse los que tomen parte en las carreras de caballerías.

1.ª. No se permitirá más de tres salidas en falso; después se dará el SUS parados en línea.

2.ª. Serán multados los ginetes que cierren el paso a sus competidores.

3.ª. Todos los incidentes que ocurran durante las carreras serán resueltos inmediatamente por el Alcalde de dicho pueblo.

4.ª. Durante las carreras queda prohibido al público la permanencia en el Coso.

NOTA.—Todas las caballerías que hayan de tomar parte en las expresadas carreras deberán ser inscritas por sus dueños en la Alcaldía del citado pueblo hasta las 12 del día anterior al en que hayan de tener lugar las mismas.

Mahón, 14 agosto de 1935.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

## Noticias marítimas

### Buques correos

Ayer a las ocho y media de la mañana fondeó el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona, con el pasaje valija y carga. Retrasó su llegada por causa del mal tiempo y tuvo que bordear la costa sur de la isla, con lo que invierte una hora más en la travesía.

El «Jaime II», salió ayer tarde para Barcelona, llevándose pasaje, valija y carga.

—Procedente de Palma, ha llegado hoy el vapor «Delfín» al mando del capitán don Luis Gaspar Lasheras.

Ha traído pasaje valija y carga. Saldrá esta noche a las ocho para Palma.

### Veleros

Ayer por la mañana fondeó el moto velero «Pons Martí» procedente de Barcelona con carga general. Patrón señor Mercadal.

—Salió para Alcudia, y moto velero «Puerto de Palma» y para Palma el moto-velero «Flor del Mar».

### Yate de recreo

Procedente de Cannes, fondeó ante-

ayer por la tarde en aguas de Cala Figuera el yate a motor y vela francés «Seaweed» de 19 toneladas al mando del capitán señor Lecon.

Viajan a bordo cuatro pasajeros y lleva dos tripulantes.

Es probable que salga para Mallorca, después de permanecer tres días en esta.

### La escuela de submarinos

El día 13 del actual se hallaban anclados en el puerto de Barcelona los submarinos de esta Base Naval «B-1» «B-2» y «B-3», que efectúan un crucero de prácticas.

### El vapor «Nemrod»

Esta mañana ha fondeado el vapor español «Nemrod», procedente de Palma, con 210 cajas con dinamita, 1 con pólvora y 2 dos con detonadores.

Amarró de popa al muelle del Fondo para proceder a la descarga.

Manda el buque el capitán don José Aguirre y lo despacha el Agente de Aduanas don Federico J. Cardona.

Saldrá hoy para Barcelona. La mercancía va consignada al depositario en esta don Juan Serra.

## Crédito Mercantil de Menorca

### Bolsa de Barcelona

de 12 de agosto de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920 . . . . .	100'10
» B 1920 . . . . .	100'10
Interior 4 p. 100 A . . . . .	79'00
» B . . . . .	79'00
Amortizable 5 p. 100 A 1917 . . . . .	100'00
» B 1917 . . . . .	100'00
» A 1927 libre 100'00	
» B 1927 libre 100'00	
Exterior 4 p. 100 A . . . . .	98'50
» B . . . . .	98'50
Obligaciones Norte Prioridad . . . . .	56 75
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca . . . . .	51'50
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 . . . . .	95'00
Id. id. id. 5 p. 100 . . . . .	102 00
Id. id. id. 6 p. 100 . . . . .	109 00
Franco cheque París 01'00 a 48'35	
Liras » Roma . . . . .	00'00 a 60'20
Dollars » New York 00'00 a 7'30	
Libras » Londres 00'00 a 36 35	
Reichmarks Berlín 0'00 a 2 965	

### MONEDAS DE ORO

Alfonosinos . . . . .	243 00
Onzas y sus fracciones . . . . .	243 00
Isabelinas . . . . .	244'00

\*\*\*

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES	Duros por título		
	Valor nominal	Dinero	Papel
Abi. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas).	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925.	100		
» » » 6 p. 100 E. 1927	100	102	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929.	100	106	
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100.	100	103	
» Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100	151	
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.	100	102	
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	100	104	
» Acciones «Sdad. General de Alumbrao»	5		
Obl. «Sdad. General Alumbrao» 6 p. 100.	100	103	
» Acciones Banco de Menorca	10		
» Banco de Ferrerías	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50	76	

## Banco de Menorca

### Bolsa de Barcelona

de 12 de agosto de 1935

Franco cheque . . . . .	48'35
Libras id. . . . .	36'30
Dollars id. . . . .	7'32
Liras id. . . . .	60 00
Interior serie A . . . . .	79'00
Id. id. B . . . . .	79'00
Exterior serie A . . . . .	98 50
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre 100'60	
Id id B id id 100'60	
Id id A 1928 . . . . .	99 85
Id id B id . . . . .	99 85
Id id A 1931 (1920) 100'00	
Id id B id 100'00	
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100 . . . . .	99'15
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial . . . . .	102'50
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial . . . . .	000'00
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad . . . . .	57'50

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## INFORMACION DEL DIA NOTAS CULMINANTES

Madrid 15 a las 16 45.

### Crónica general

El robo de Pamplona  
Siguen las pesquisas  
Las últimas noticias

En Pamplona el juez de instrucción señor García Rodrigo y el comisario de policía señor Belendez realizaron una detallada inspección ocular en el sitio por donde penetraron los ladrones en la catedral y donde robaron el tesoro de aquella iglesia. Se ha comprobado que en la casa de los porteros existe una puerta que comunica con una capilla de la catedral.

También fué inspeccionada la puerta de la «Venta Quemada», próxima esta pasada a la carretera de Francia hacia el puerto de Valeta, lugar por donde se supone que se internaron en Francia los autores del robo.

Se tomó declaración a un testigo llamado Luciano Carelli a quien se hizo venir a Pamplona desde Jaca. Carelli ha negado que tenga parentesco con José Ovidio, dice que únicamente es amigo de la familia. Luciano quedó en libertad.

La policía que hasta ahora no ha logrado capturar a los ladrones dice que la fuga de estos se debe a que varios días madrileños publicaron sus nombres.

Dicen de Zaragoza que mientras la policía maniaba que Ovidio no estuvo en dicha ciudad. Informes particulares aseguran que sí estuvo y que se enteró de los detalles referentes al tesoro de la Virgen del Pilar, hasta que se le detuvo y se le expulsó por saberse que estaba reclamado por algunos juzgados de Italia con motivo de haber robado en varias iglesias.

En Las Palmas la policía ha practicado un reconocimiento a bordo del vapor «Ciudad de Sevilla» porque se creía posible que en este buque se hubieran escapado los autores del robo de Pamplona. La diligencia no dió resultado.

San Sebastián.—El alcalde señor Martínez Ubago, arquitecto de Pamplona, dice que desde hace tiempo había advertido el peligro de que se cometiera un robo en aquella catedral.

Barcelona.—La policía ha enviado a todas las comisarías de Cataluña una relación de las joyas robadas en Pamplona.

Madrid 15 a las 23 30

Política y economía  
Notas del momento  
El Gobierno y los partidos  
Del mundo oficial

Esta noche marchará a Marruecos para posesionarse del mando de aquellas tropas el general Moja.

Han regresado a Madrid el Ministro de Obras Públicas señor Marraco y el de Marina señor Royo Villanova. Este marchará en avión a Sevilla para asistir a la revista naval.

En Barcelona el Decano del Colegio de Abogados señor Roig Bergadá visitó al Presidente del Tribunal de Casación para felicitarle en nombre de los letrados colegiados por la sentencia dictada que restablece en Cataluña la aplicación del derecho romano.

En auto ha llegado a Madrid el Jefe

del Gobierno señor Lerroux y ha marchado directamente a su domicilio. San Sebastián.—Ha llegado de paso para Alemania el ex-ministro y hoy alcalde de Madrid señor Salazar Alonso. En una conversación con los informadores de la prensa manifestó que antes de reanudar las sesiones del parlamento se reorganizará el gobierno. Se ampliarán las representaciones de los partidos en el gabinete y con este fin se dará entrada en el mismo a representantes del partido conservador que acudió el ex ministro don Miguel Maura y de la Liga Catalana, de la que es jefe el señor Cambó. Se cree que los nuevos ministros que ostentarán las susodichas representaciones serán los señores Maura, conservador, y Ventosa, regionalista de la Liga.

En breve se reunirá y conferenciará el jefe del partido radical señor Lerroux y el de la Ceda señor Gil Robles para resolver las diferencias que en varias provincias han surgido entre los representantes de dichas agrupaciones.

Cádiz.—Ha llegado el Ministro de Marina señor Royo Villanova. En la Casa Consistorial se ha dado una recepción en su honor.

Madrid.—En la calle de Embajadores la policía ha detenido a varios significados comunistas que estaban relacionados con las células de Madrid. En los registros consiguientes efectuados en los domicilios de los detenidos se han encontrado interesantes documentaciones.

Ha sido designado el juez de instrucción don José Orgando para que actúe como instructor especial en los procesos por incendio de trenes y de una Secretaría de la Casa de Canónigos.

En el cementerio de Carabanchel se verificó el entierro del subteniente aviador don Joaquín Bzrios que murió en un accidente ocurrido en el aeródromo de Los Alcazares, accidente en el que perecieron otros tres tripulantes.

Presidieron el acto las autoridades de aviación y los familiares. Se recibieron varias coronas. Durante la ceremonia voló sobre el cementerio una escuadrilla militar.

En Barcelona el Fiscal denunció al semanario católico «Cataluña Social» por haber publicado un artículo que atacaba al dictador de Alemania señor Hitler.

El concejal socialista del Ayuntamiento de Barcelona señor Soler Janer presentó una moción en la que solicita que se permita celebrar cultos en los establecimientos benéficos, cuando lo solicite algún asilado.

El Secretario del departamento de gubernación de la Generalidad ha remitido un oficio al decano de los juzgados de instrucción de Barcelona para que se proceda por vía de apremio con el fin de hacer efectivo el cobro de las multas de mil pesetas impuestas a los periódicos «La Noche», «La Publicitat», «Mirador» y «La Hora».

### Mesa revuelta

Noticias, sucesos, menudencias  
Informaciones varias

Gerona.—Esta enferma de algún cuidado la que fué un tiempo princesa rusa Isabel Medivani, esposa del pintor José María Sert y hermana del ex príncipe Alexis, muerto víctima de un accidente de auto. Doña Isabel guarda cama desde el día siguiente al de la desgracia. Aquella noche la pasó al aire libre en el

cementerio de Palamós donde veló el cadáver de Alexis. Desde París ha venido a visitar a la enferma un famoso médico especialista en enfermedades nerviosas.

Ceuta.—Ha marchado a Madrid el general Millán Astray.

Barcelona.—Se han enviado a todas las comisarías de policía de Cataluña sendas relaciones valoradas en tres millones de pesetas, relaciones que detallan las joyas robadas a la baronesa del Tissen.

La Comandancia Militar ha facilitado a la prensa una nota en la que se dice que a consecuencia de un choque de trenes ocurrido en Alora resultaron heridos un cabo y varios soldados del regimiento de Santiago que conducían una partida de caballos con destino a Marruecos.

Madrid.—Por considerarse como festivo el día de hoy los centros oficiales están desiertos. Por la tarde cerró el comercio.

La iglesia de La Paloma celebró la fiesta religiosa de la Virgen su titular. Concurrieron muchos fieles, Miss Europa entre ellos. Hubo procesión en el distrito de La Latina; la manifestación cívica recorrió aquellas calles presidida por la imagen de la Virgen de La Paloma, mientras los fanáticos y un público convenientemente apostado y predisposto aplaudía y vitoreaba. El cuadro de la Virgen estaba adornado con flores, con un manto de Manila e iba sobre una carroza vigilada por guardias de asalto para prevenir cualquier manifestación que se intentara contra el alcalde ultramontano. No ocurrió ningún incidente y también en esta parte hizo acto de presencia Miss Europa desde el balcón de la casa alcaldía del distrito en la carrera de San Francisco.

Sevilla.—El canónigo sevillano don Balbino Santos ha sido ascendido a obispo y destinado a Málaga.

Lisboa.—Durante unos ejercicios de aviación cayó un aparato por haberse tallado dos bombas. Dos oficiales que daban carbonizados.

## Noticias varias

¿COMO SE ENTIENDE LA MORALIDAD!

Con frecuencia se ha dicho y no infundado, que en Estados Unidos la gente se casa un día para descasarse al siguiente. A veces los tribunales se niegan a decretar el divorcio a éste o el otro matrimonio mal avenido; pero este mandato no es motivo para desahumar se; la pareja se dirige entonces a la lejána ciudad de Reno, en el Estado de

1108

PIERRE DECOURCELLE

actores de estos trágicos episodios, había perdido aquel día una parte de su glacial austeridad. Las campanas eran lanzadas a vuelo; una muchedumbre alegre y bulliciosa llenaba los ámbitos de la plaza iluminada por los tibios rayos de un espléndido sol de septiembre, y se estrujaba en grandes oleadas, bajo el pórtico secular a fin de penetrar cuanto antes en la nave ya casi llena.

Todo el mundo parecía preocuparse poco de la santidad del lugar, porque las conversaciones mezclábanse en confuso murmullo y se hacían numerosos comentarios acerca de algún fausto suceso extraño al culto, que iba a tener lugar, a juzgar por las muestras.

—Es para las once.  
—Ya veréis como no comienza antes del mediodía.

—¿Es cierto que el arzobispo en persona dará la bendición a los novios?

—¿Habéis visto la carroza nupcial?... Ha estado expuesta en casa del fabricante, ayer, todo el día.

—¿Sabéis qué traje llevará la novia?

Súbitamente se oyó un gran rumor y las pesadas puertas de la catedral se abrieron de par en par para dar paso a un lucido cortejo a cuya cabeza marchaba una antigua conocida nuestra, la señora Marquesa de Fouquereuil siempre arrogante a pesar de sus sesenta y dos años, dando el brazo a su yerno Jacobo Ermelín, profundamente conmovido, a pesar del imperio que ejercía sobre sus nervios,

## TEATRO PRINCIPAL

EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON

Sábado 7 Agosto 1935. A las 9'45. Domingo a las 4, 6'45 y 9'45

Último programa de la temporada de verano

PRC GRAMA DOBLE - DOS PELICULAS - DOS EXITOS

NEGOCIO ANTE TODO por Will Rogers y Jetta Goudal.

El precioso asunto dramático dialogado en español

NOCHES DE NUEVA YORK por Spencer Tracy, Helen Twelvetrees y Alice Faye.

NO DEJEN DE VER ESTE GRANDIOSO PROGRAMA

Debiendo colocar el nuevo piso de la platea y hacer algunas reformas, el lunes se cerrará este Teatro para reabrirlo por las próximas fiestas de Septiembre, con

## CASINO DEL CONSEY

Sábado a las 9'45. Domingo a las 3'30, 6'45 y 9'45. Lunes a las 9'45

GRANDIOSO PROGRAMA. LO MEJOR DE LA TEMPORADA DE VERANO

HOMBRES SIN LEY

La maravillosa creación del gran caballista CHARLES JONES

## MERCEDES

La película española más popular. El éxito más grandioso. La reprimis deseada.

NO OLVIDE: Los Miserables de VICTOR HUGO

Nevadte, y, después de una estancia de dos meses, los jueces les conceden el divorcio. Cuánto les ha costado en dinero, esto se calla.

En un día, el mes de mayo, se concedieron «ochenta y tres divorcios», y decíase por lo bajo, que algunos de los divorciados estaban a punto de contraer nuevamente matrimonio.

### EL QUE SE CASO CON OCHENTA MUJERES

Belgrado.—La policía de Bucarest ha logrado detener a Kostantin Manea, de veintiocho años de edad, quien se casó en cinco años con ochenta mujeres. Manea se había gastado una fortuna con las mujeres, y para compensarse de las pérdidas sufridas, se casó con ochenta mujeres para apoderarse de su dinero y abandonarlas.

### EN EL URUGUAY ABORTA UN MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO

Montevideo.—El periódico gubernamental «El Pueblo» hace notar en un artículo editorial que el Gobierno del Uruguay ha tenido conocimiento de los preparativos revolucionarios que se preparaban por los partidos de la oposición.

### LA HUELGA DE MODISTAS EN DALLAS

Berlín, 9.—Comentando las informaciones de Dallas (Tejas), según las cuales las modistas en huelga «an desnudado y maltratado en las calles a sus compañeros esquiroles, la Prensa alemana dice que se trata de un hecho vergonzoso para la civilización.

El «Voelkischer Beobachter» hace no-

tar especialmente que este incidente que constituye una abominación cultural, ha ocurrido precisamente en un país en el que desde hace varias semanas se expresa indignación por los sucesos registrados en Alemania, que no pueden compararse ni de lejos con lo ocurrido allí. «Esto quita a la Prensa norteamericana el derecho a erigirse en juez sobre lo que sucede en Alemania.»

El órgano católico «Germania» dice que la Prensa sin consciencia emplea para hablar de los alemanes las palabras «hunos» y «bárbaros». «La Prensa—dice—del más libre y más civilizado pueblo del mundo» debería ahora lanzar un solo grito de indignación sobre lo ocurrido en Dallas. No lo hemos oído. ¿Es una confesión de que sólo al pueblo alemán se quieren aplicar las reglas de una moral severa mientras se considera que los excesos públicos de violencia barbarie son una cosa muy natural cuando se producen en los Estados Unidos?»

La «Berliner Börsen Zeitung» hace notar que probablemente se cubrirá «con un manto de indulgencia» este caso de abominación y ultraje de la civilización.

## Niños: Comrad MICKEY

Tipografía Mahonesa. Fermín Galán, 21

LAS DOS GOLFAS

1105

que Luis la había herido y no sin gran pena, invisible a todos en la sombra, fué arrastrándose con el arma entre los dientes en dirección al grupo formado por Luis y su hermana sin que ninguno de los asistentes se fijase en ella.

En aquel momento respondía Jacobo al desafío de Luis haciendo un movimiento para lanzarse sobre él:

—¡Miserable!

—¡Abrid paso!—vociferó Luis.—Dejadme partir ú os mato la doncella.

—¡Inténtalo!—gritó una voz a su lado.

Era la voz de Flavia que surgiendo de la sombra hundió con ademán desesperado la navaja entre los hombros de su amante.

—¡Ah! ¡perra!—aulló el bandido abriendo los brazos y viniendo al suelo pesadamente, herido de muerte.

Ermelín recibió a Pochita en sus brazos mientras Fouquereuil sostenía a Flavia medio desfallecida y Rondeau, que no osaba aproximarse, contemplaba de lejos a la pobre niña temblosa aún de espanto, y murmuraba:

—¡Hija mía!... ¡Era mi hija!...

—¡Hija mía!...—dijo también Fouquereuil.—Usted, Flavia, es quien nos la ha salvado.

Entonces fué cuando el magistrado se fijó en que la pobre mártir estaba herida, y a una señal suya, Ermelín acudió vivamente mientras la hija de Blanca se arrojaba a los pies de su hermana.

# Dr. JAIME COMAS

## MEDICO OCULISTA

En Mahón del 10 al 17. Calle Deyá, 24

Horas de consulta: De 9 a 12 de la mañana y horas convenientes

Noticias de todas partes

**PATRONOS Y OBREROS DE VILLANUEVA DEL DUQUE EXPONEN AL GOBERNADOR DE CORDOBA LA GRAVE SITUACION CREADA POR EL CIERRE DE LAS MINAS**

Cordoba, 9.—Una Comisión de patronos y obreros de Villanueva del Duque ha visitado al gobernador para exponerle la gravísima situación creada con el cierre de las minas y le ha entregado solicitudes para el presidente del Consejo de ministros y para el ministro de la Gobernación solicitando la ayuda económica del Estado para instalar un comedor que proporcione alimentos durante ocho meses a quinientas personas. El gobernador les ha prometido apoyar su petición y realizar la gestión con urgencia.

**SE EMBARGAN CIENTO MIL PESETAS EN TRIGO AL SEÑOR SANCHEZ DALP, EN VIRTUD DE UN EXPEDIENTE INSTADO POR LA COMUNIDAD DE REGANTES DEL GUADALQUIVIR**

Sevilla, 9.—Como consecuencia del expediente de apremio instruido a instancia de la Comunidad de Regantes del valle inferior del Guadalquivir contra don Miguel Sánchez Dalp, por débitos de riegos, se ha procedido al embargo de 1745 quintales métricos de trigo, del depósito de su finca Casa Luenga, valorados en unas 100 000 pesetas.

**LAS INUNDACIONES ENCHINAHAN CAUSADO MAS DE 100 000 VICTIMAS**

Shanghai, 9.—Un comunicado oficial del presidente de la Oficina Nacional de ayuda a los siniestrados por las inundaciones permite darse cuenta de los daños incalculables y de la pérdida de vidas humanas que la crecida del Yang-Tse-Kiang ha producido en la provincia de Hupei, Nganhoei, Kiangsi y Hunan en las que han perecido más de cien mil personas, y, por lo menos, catorce millones están sin albergue.

Las inundaciones han devastado más de cien mil kilómetros cuadrados de país.

Los daños se calculan hasta ahora en unos quinientos millones de dólares mejicanos.

**UN GUARDIA DE LA CIRCULACION DETENIDO Y PROCESADO POR EXTRALIMITARSE EN SUS FUNCIONES Y AGREDIR AL CONDUCTOR DE UN AUTOMOVIL**

Barcelona, 9.—El Juzgado número 6 ha dictado auto de procesamiento contra el guardia de Seguridad Manuel Bahamonde por la agresión de que hizo objeto al señor Fournier cuando iba en su automóvil por la plaza de las Glorias Catalanas. El guardia se insolentó con el paisano cuando éste se excusaba de no haber parado inmediatamente el vehículo a la voz de alto. Como a continuación el guardia hizo objeto de una agre-

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

sión al señor Fournier, éste ha presentado la correspondiente denuncia.

**DISPARA SOBRE LA GUARDIA CIVIL Y ESTA, A SU VEZ, SOBRE EL, HIRIENDOLE GRAVEMENTE**

Barcelona, 10.—Hallándose una fuerza de la Guardia civil haciendo reconocimiento por la calle Bieerrar, acertó a pasar un individuo, llamado Francisco Collado Garrido, de diecinueve años, el cual, al serle dada la voz de alto salió corriendo, mientras sacaba una pistola y hacia varios disparos contra los guardias. La fuerza pública repelió la agresión, haciendo varios disparos contra Collado, que resultó con heridas en la región glútea y vientre, calificado su estado de gravísimo. Después de curado en el Dispensario, el herido pasó al Hospital.

**MUERE EN EL HOSPITAL DE UN FUERTE ATAQUE DE ALCOHOLISMO**

Sevilla, 9.—Ismael Mayo Marcia, de cincuenta y dos años, promovió un fuerte escándalo en la calle Arrayán, encontrándose en estado de embriaguez. Se le acercó una pareja de guardias, tratando de reducirle, pero Ismael se insolentó con ellos.

Los guardias le llevaron a la Casa de Socorro próxima, donde le aplicaron el amoníaco y después le trasladaron al Hospital, falleciendo a los pocos mo-

mentos de haber ingresado a consecuencia de un coma alcohólico.

**SE ESTRELLA UN AVION CONTRA EL SUELO Y PERECEN EL PILOTO Y CUATRO PASAJEROS**

Worthington (Estado de Minnesota), 12.—Durante la celebración de la feria anual se ha estrellado un avión que volaba a bastante altura pereciendo carbonizados los cuatro pasajeros y el piloto.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto de 1935, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por ciento con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## CASAS RECOMENDADAS

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869

LA MAXIMA PERFECCION EN RADIO

**Castilla Super 45**

Todas las ondas Se oye el mundo entero

Instrumento musical de alta calidad

7 VALVULAS

PESETAS 950

**VEALO Y OIGALO**

21 Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22

TINTORERIA

**CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SEGO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26

MAHON

La mejor hoja de afeitar

# IBERIA

Es la que se impone a todas Fabricación española

**TIP MAHONESA**

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

**LA EQUITATIVA**

Seguros de Vida : Accidentes : Incendios

FUNDACION ROSILLO

¿Desea Ud. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca

L. Catchot Sintés. — Ramírez, 17. — Mahón

1106

PIERRE DECOURCELLE

—¿Está usted herida?—dijo el médico.  
—Sí, pero creo que no es de cuidado—respondió ella.

—En efecto—respondió el doctor examinando la herida;—el cuchillo ha resbalado sobre el hombro.

Entonces Flavia, inclinándose suavemente hacia orge le dijo señalando a Rondeau que permanecía extático ante la joven:

—Señor de Fouquereuil: ¿No hará usted a ese desgraciado la limosna de un beso de su hija?

El magistrado comprendió y dirigiéndose a Pochita que lloraba apoyando su cabeza sobre el hombro de Flavia, le dijo mostrándole a su padre con un ademán:

—Ivona, tienes que pensar en lo que te han salvado. Sin el valor de ese hombre la abnegación de tu hermana habría sido inútil. Dale las gracias.

Pochita levantó lentamente la cabeza y acercándose a Rondeau le dijo con ternura así que estuvo a su lado:

—¡Gracias, señor!

Y en voz muy baja, sin que nadie pudiera oírle, ella que había adivinado la verdadera calidad de aquel hombre tan humilde y turbado en su presencia, balbuceó:

—¡Gracias, padre mío!

Rondeau, que no podía contenerse por más tiempo, dijo con voz ahogada:

—¡Ah! ¡es demasiado!... ¡es demasiado!

LAS DOS GOLFAS

1107

Y abrazando a la niña la besó con verdadero frenesí, después de lo cual, dándose cuenta de la realidad de la situación y consumado el sacrificio que ya se había propuesto hacer, la empujó dulcemente hacia el marido de Blanca y dijo, tratando de aparecer sereno:

—Recobre usted a su hija, señor de Fouquereuil... Yo partiré con la mía

Y al decir esto, pasó al lado de Flavia, que no pudiendo tenerse en pie cayó desfallecida en sus brazos.

Entretanto, Arturo se había acercado al cadáver de Luis y mirando a Flavia compasivo, en su filosofía de bonleva:ier resumió la situación con estas palabras:

—¡Adorar a un hombre por la mañana y matarlo por la noche!... ¡Vaya! ¡Esto sí que nadie me podrá negar que es muy original!

XIX

UN AÑO MAS TARDE

Doce meses han transcurrido desde la terrible escena de que el lector acaba de ser testigo. Nos hallamos en Rennes donde hemos de asistir al desenlace de esta larga y verídica historia.

La antigua catedral, a la sombra de cuyas bóvedas hemos visto arrojarse a la mayor parte de los

o es una marca mas



HIJOS DE J. SINTES

es garantía de calidad